

## Allgemeine Lieferbedingungen Thales Simulation & Training AG

### 1. Ausschiessliche Geltung

1.1 Diese Allgemeinen Lieferbedingungen gelten für alle Lieferungen durch Thales Simulation & Training AG (nachfolgend "Thales" oder "Partei" genannt). Der Vertrag tritt mit Erhalt der schriftlichen Auftragsbestätigung von Thales in Kraft.

1.2 Abweichende oder zusätzliche Bedingungen und insbesondere die allgemeinen Vertragsbedingungen des Bestellers sind nur gültig, wenn sie von Thales ausdrücklich schriftlich anerkannt werden.

1.3 Alle Vereinbarungen und rechtlich massgeblichen Erklärungen bedürfen der Schriftform.

### 2. Lieferumfang

Der Umfang der Lieferung durch Thales wird in der Auftragsbestätigung einschliesslich aller Anhänge vollständig beschrieben.

### 3. Ausführung der Lieferung

3.1 Gegenüber den technischen Angaben von Thales, welche nur dann verbindlich sind, sofern sie ausdrücklich zugesichert sind, bleiben Verbesserungen, notwendige Änderungen sowie unwesentliche Abweichungen entschädigungslos vorbehalten.

3.2 Teillieferungen und die Weitervergabe an Unterlieferanten sind zulässig.

### 4. Preise

4.1 Thales Preise verstehen sich netto, ab Werk oder Lager exklusive Verpackung und in Schweizer Franken.

4.2 Sämtliche Nebenkosten wie Fracht, Export-, Transit- und Importabgaben, Bankgebühren, Versand, Versicherung, Bewilligungen sowie für Abnahme, Beurkundung und dergleichen gehen zu Lasten des Bestellers.

4.3 Sämtliche Abgaben und Steuern, insbesondere Mehrwertsteuern, Zölle, Gebühren und dergleichen sowie die damit verbundenen administrativen Kosten gehen zu Lasten des Bestellers.

### 5. Zahlungsbedingungen

5.1 Zahlungen sind innert 30 Tagen nach Fakturadatum netto ohne Abzüge zu leisten. Nach Ablauf dieser Frist wird ohne Mahnung ein Verzugszins in der Höhe der Kosten für Kontokorrentkredite bei den Schweizerischen Grossbanken, mindestens jedoch 6% berechnet.

5.2 Das Zurückhalten oder Mindern von Zahlungen durch den Besteller aufgrund von Beanstandungen, Forderungen oder Gegenforderungen, die von Thales nicht schriftlich akzeptiert wurden, ist unzulässig.

5.3 Bei Nichteinhalten eines Zahlungstermins hat Thales unbeschadet allfälliger weiterer Ansprüche das Recht, jederzeit mit oder ohne Nachfrist die Vertragserfüllung zu unterbrechen, vom Vertrag zurückzutreten, die gelieferten Gegenstände zurückzufordern sowie Schadenersatz, einschliesslich für entgangenen Gewinn, zu verlangen.

5.4 Thales behält sich in allen Fällen vor, bei der Ablieferung Barzahlung oder eine Bankgarantie zu verlangen oder die Lieferung per Nachnahme zu versenden.

### 6. Eigentumsvorbehalt

Die gelieferten Gegenstände bleiben bis zum vollständigen Eingang der Zahlungen Thales Eigentum. Der Besteller beteiligt sich an allen Massnahmen, die erforderlich sind, um Thales Eigentum zu schützen oder zu registrieren.

### 7. Nutzen und Gefahr

Nutzen und Gefahr gehen spätestens bei Abhol- oder Versandbereitschaft im Thales Werk oder Lager auf den Kunden über (EXW; Incoterms 2010).

### 8. Versand und Versicherung

8.1 Der Versand erfolgt durch Thales nach bestem Ermessen mit einem geeigneten Transportmittel auf Gefahr und Rechnung des Bestellers. Die Versicherung gegen Schaden aller Art ist Aufgabe des Bestellers. Wird sie durch Thales besorgt, so gilt sie als im Auftrag und für Rechnung des Bestellers abgeschlossen.

8.2 Bei Beschädigung oder Verlust des Transportgutes hat der Besteller selbst bei Empfangnahme Anzeige an den letzten Frachtführer und die Versicherung mit Kopie an Thales zu machen.

### 9. Lieferfrist

9.1 Verbindlich sind die von Thales schriftlich angegebenen Lieferfristen und -Termine. Diese verlängern sich entsprechend, wenn notwendige Informationen und Unterlagen des Bestellers, Vorauszahlungen, notwendige Bewilligungen nicht rechtzeitig bei Thales eintreffen, der Besteller andere Vertragsleistungen nicht erbringt oder Gründe höherer Gewalt vorliegen.

9.2 Bei Verzögerungen in der Ablieferung hat der Besteller Thales schriftlich eine angemessene und wirtschaftlich zumutbare Nachfrist einzuräumen. Wird eine solche Nachfrist aus von Thales zu vertretenden Gründen nicht eingehalten, kann der Besteller Schadenersatz für verspätete Lieferung fordern, sofern er beweisen kann, dass die Verzögerung durch Thales' Verschulden eingetreten ist. Der Schadenersatz für Verzögerung beträgt nicht mehr als 0,5% für jede volle Woche der Verzögerung und in keinem Fall mehr als 5% des Vertragspreises für den verzögerten Teil der Lieferung.

9.3 Nach Erreichen des maximalen Schadenersatzes und bei Ausbleiben der Lieferung, kann der Besteller die Annahme des verspäteten Teils der Lieferung verweigern. Ist eine Teilabnahme seitens des Bestellers wirtschaftlich nicht vertretbar, kann der Besteller vom Vertrag zurücktreten. In diesem Fall werden erfolgte Zahlungen für die von einer solchen Kündigung betroffenen Teile der Lieferung von Thales zurückerstattet.

9.4 Sämtliche Ansprüche des Bestellers, die sich aus oder in Zusammenhang mit Verzug in der Erfüllung des Vertrages ergeben, werden vollumfänglich durch diese Ziffer 9 geregelt. Andere und weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

### 10. Verpackung

Die Verpackung wird von Thales separat in Rechnung gestellt und braucht nicht retourniert zu werden. Wird jedoch die Verpackung ausdrücklich als Thales-Eigentum gekennzeichnet, ist sie vom Besteller franco an den Versandort zu retournieren.

### 11. Prüfung und Annahme der Lieferung

Der Besteller hat die Lieferung innert 30 Tagen zu prüfen und Thales Beanstandungen betreffend Mängel unverzüglich schriftlich zu melden. Unterbleiben solche

Meldungen, so gilt die Lieferung als genehmigt.

### 12. Garantie

12.1 Die Garantiezeit beträgt 24 Monate mit Abgang der Lieferung ab Werk oder Lager.

12.2 Die Garantiezeit endet vorzeitig, wenn der Besteller oder Dritte Änderungen oder Reparaturen an der Lieferung vornehmen oder wenn der Besteller im Falle eines Mangels nicht unverzüglich alle geeigneten Schritte unternimmt, um den Schaden zu mindern, und Thales die Gelegenheit gibt, einen solchen Mangel zu beseitigen.

12.3 Insoweit Thales für die gemeldeten Mängel verantwortlich ist und sofern der Besteller Thales diese während der Garantiezeit und unmittelbar nach Entdeckung schriftlich gemeldet hat, werden diese Mängel von Thales in ihrem alleinigen Ermessen und kostenlos durch Austausch oder Nachbesserung der Lieferung beseitigt. In besonderen Fällen behält sich Thales die Rückerstattung oder Minderung des Kaufpreises vor.

12.4 Die Garantiezeit für ersetzte oder ausgebesserte Teile der Lieferung läuft gleichzeitig mit der ursprünglichen Garantiezeit dieser Lieferung ab. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden infolge Abnutzung und Verschleiss, Missachtung von Betriebsvorschriften, übermässiger oder allgemein unsachgemässer Beanspruchung, ungeeigneter Betriebsmittel, chemischer oder elektrolytischer Einflüsse sowie infolge anderer Gründe, die Thales nicht zu verschulden hat.

12.5 Jegliche Gewährleistungsansprüche des Bestellers sind ausschliesslich nach Ziffer 12 dieser Allgemeinen Lieferbedingungen zu beurteilen. Andere und weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

### 13. Geistiges Eigentum

Jegliche Rechte an allen Informationen über Thales-Produkte und technischen Verfahren wie Designs, Zeichnungen, technische Unterlagen, Software usw. verbleiben bei Thales. Der Besteller erkennt diese Rechte an und hat sie mit allen geeigneten Mitteln zu schützen. Insbesondere dürfen solche Unterlagen weder ganz oder teilweise Dritten zugänglich gemacht werden noch ohne vorherige schriftliche Zustimmung durch Thales zu anderen als den vereinbarten Zwecken benutzt werden.

### 14. Geheimhaltung

14.1 Die Parteien behandeln alle Tatsachen und Informationen vertraulich, die weder offenkundig noch allgemein zugänglich sind. Im Zweifelsfall sind Tatsachen und Informationen vertraulich zu behandeln. Die Parteien verpflichten sich, alle wirtschaftlich zumutbaren sowie technisch und organisatorisch möglichen Vorkehrungen zu treffen, damit vertrauliche Tatsachen und Informationen den Zugang und die Kenntnisnahme durch Unbefugte wirksam geschützt sind.

14.2 Keine Verletzung der Geheimhaltungspflicht liegt vor bei der Weitergabe vertraulicher Informationen durch Thales innerhalb des eigenen Konzerns oder an beigezogene Dritte, sofern dies für die Vertragserfüllung erforderlich ist.

14.3 Ohne schriftliche Zustimmung von Thales darf der Besteller mit der Tatsache, dass eine Zusammenarbeit mit Thales besteht, nicht werben und Thales auch nicht als Referenz angeben.

### 15. Exportkontrolle

Der Besteller anerkennt, dass die Lieferungen den schweizerischen und/oder ausländischen gesetzlichen Bestimmungen und Vorschriften über die Exportkontrolle unterstehen können und ohne Ausfuhr- bzw. Wiederausfuhrbewilligung der zuständigen Behörde weder verkauft, vermietet noch in anderer Weise übertragen oder für einen anderen als den vereinbarten Zweck verwendet werden dürfen. Der Besteller verpflichtet sich, solche Bestimmungen und Vorschriften einzuhalten. Er nimmt zur Kenntnis, dass diese ändern können und auf den Vertrag im jeweils gültigen Wortlaut anwendbar sind.

### 16. Russland und Weissrussland Restriktionen

16.1 In Anwendung von Artikel 14f der Verordnung über Massnahmen im Zusammenhang mit der Situation in der Ukraine (Schweiz) Nr. 946.231.176.72, darf der Besteller die im Rahmen des Vertrags gelieferten Güter und/oder Technologien weder direkt noch indirekt verkaufen, exportieren oder reexportieren an:

- i) die Russische Föderation, Weißrussland oder zur Verwendung in der Russischen Föderation oder in Weißrussland und in den von der Russischen Föderation kontrollierten ukrainischen Gebieten, oder
- ii) an natürliche oder juristische Personen, die Schweizer Sanktionen oder restriktiven Massnahmen unterliegen, sowie an Einrichtungen, die im Eigentum oder unter der Kontrolle von natürlichen oder juristischen Personen stehen, die Schweizer-Sanktionen oder restriktiven Massnahmen unterliegen, oder die für diese handeln.

16.2 Der Besteller verpflichtet sich, Thales unverzüglich schriftlich über jeden Verdacht, jede Behauptung oder jeden tatsächlichen Verstoß gegen die in den Punkten i) und/oder ii) genannten restriktiven Massnahmen zu informieren und den Verkauf, die Ausfuhr oder die Wiederausfuhr der von Thales gelieferten Güter und/oder Technologien unverzüglich einzustellen.

16.3 Ein Verstoß gegen diese Klausel gilt als wesentliche Verletzung der vertraglichen Verpflichtungen durch den Besteller und berechtigt Thales, ohne jegliche Haftung für Schadenersatz, für jedwede Kosten oder für sonstige Entschädigung, entweder

- die Erfüllung des Vertrags so lange auszusetzen, bis der Verstoß zufriedenstellend behoben ist, und/oder
- den Vertrag mit sofortiger Wirkung zu kündigen.

Die vorstehenden Bestimmungen gelten unbeschadet etwaiger Schadenersatzansprüche oder Rechtsmittel, die Thales aufgrund des Vertrags oder der geltenden Rechtsvorschriften geltend machen kann.

16.4 Ungeachtet der Klausel 14. Vertraulichkeit ist Thales berechtigt, den Inhalt dieser Klausel und die zwischen den Parteien im Zusammenhang mit dieser Klausel ausgetauschten Informationen offenzulegen, wenn dies aufgrund eines Gerichtsbeschlusses, einer gesetzlichen Verpflichtung oder einer externen Prüfung erforderlich ist.

#### **17. Datenschutz**

Thales ist berechtigt, im Rahmen der Abwicklung des Vertrages personenbezogene Daten des Bestellers zu bearbeiten. Der Besteller ist insbesondere damit einverstanden, dass der Lieferant zur Abwicklung und Pflege der Geschäftsbeziehungen zwischen den Parteien solche Daten auch Dritten in der Schweiz und im Ausland bekannt gibt.

#### **18. Haftung**

18.1 Sämtliche Schadenersatzansprüche des Bestellers, die nicht die Lieferung selbst betreffen, wie Schadenersatz für Produktionsunterbrechung, Nutzungsausfall, entgangene Aufträge, entgangenen Gewinn, Ansprüche Dritter oder andere Ansprüche für indirekte oder Folgeschäden, sind ungeachtet der rechtlichen Grundlage solcher Ansprüche und soweit gesetzlich zulässig ausgeschlossen. Die Gesamthaftung von Thales aus oder in Zusammenhang mit dem Vertrag oder einer Vertragsverletzung ist auf die vom Besteller für die bereitgestellte Lieferung bezahlten Beträge begrenzt.

18.2 Ansprüche des Bestellers, die aus oder in Zusammenhang mit dem Vertrag oder einer Vertragsverletzung entstehen, werden ausdrücklich und vollumfänglich durch diese Bedingungen geregelt. Andere und weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

#### **19. Corporate Responsibility**

19.1 Ferner verpflichtet sich der Besteller, jegliche Art von Bestechung oder anderer Korruption zu unterlassen und den Schutz der internationalen Menschenrechte in jeder Form zu beachten. Er bestätigt, ein Compliance Programm etabliert zu haben, welches vollumfänglich den gesetzlichen Vorgaben entspricht. Er verpflichtet sich Thales schadlos zu halten für jeglichen Schaden (egal welcher Art) der Thales im Falle eines Verstosses gegen Vorgaben der Corporate Responsibility und Compliance entstehen können.

19.2 Verstösse gegen diese Grundsätze gelten als Vertragsbruch und berechtigen Thales zum sofortigen Rücktritt vom Vertrag. Der Besteller hat Thales den daraus erwachsenden Schaden zu ersetzen.

#### **20. Übertragung**

Die Übertragung von Rechten aus diesem Vertrag ist nur mit schriftlicher Zustimmung von Thales zulässig.

#### **21. Ungültigkeit**

Im Falle der Ungültigkeit dieser Allgemeinen Lieferbedingungen oder Teilen davon ersetzen die Parteien die unwirksamen Bestimmungen durch wirksame, die rechtlich und wirtschaftlich den ungültigen Teilen so nahe wie möglich kommen.

#### **22. Anwendbares Recht und Gerichtsstand**

22.1 Die vorliegenden Allgemeinen Lieferbedingungen wie auch der Vertrag inklusive etwaige Anhänge unterstehen dem schweizerischen materiellen Recht. Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf vom 11. April 1980 ist nicht anwendbar.

22.2 Gerichtsstand für beide Parteien ist Bern (im Kanton Bern) / Schweiz. Thales ist jedoch auch berechtigt, die Gerichte am Sitz des Bestellers anzurufen.

Thales Simulation & Training AG, Stauffacherstrasse 65, 3014 Bern, Switzerland / 07 / 2024

## General Conditions of Delivery Thales Simulation & Training AG

### 1. Exclusive validity

1.1 These General Conditions of Delivery apply to and are binding for all supply (hereinafter: "Supply") of Thales Simulation & Training Ltd. (hereinafter referred to as "Thales" or "Party"). The contract comes into effect upon receipt of Thales written acknowledgment stating its acceptance of the order.

1.2 Different or additional conditions and, in particular, general conditions of the customer shall only be valid if expressly accepted in writing by Thales.

1.3 All agreements and legally relevant declarations must be in writing.

### 2. Scope of Supply

The scope of Supply by Thales is exhaustively set out in the order acceptance including all appendices thereto.

### 3. Execution of the delivery

3.1 Thales reserves the right to make improvements, necessary alterations and non-essential deviations in respect to its technical specifications without compensation. Technical specifications shall only be binding if they have expressly been stipulated as such.

3.2 Part deliveries and subcontracting of orders shall be admissible.

### 4. Prices

4.1 Thales prices are net, ex works or warehouse excluding packing and in Swiss francs.

4.2 Any and all additional costs, such as for freight, fees of export, transit, import, banking charges, dispatch, insurance, other permits and for acceptance certification and the like shall be borne by the customer.

4.3 Any and all duties and taxes, in particular value added taxes, customs, fees and the like as well as administrative costs connected therewith shall be borne by the customer.

### 5. Terms of payment

5.1 Payments shall be made by the customer net and without any deductions within 30 days after date of the invoice. After the expiration of this period of time and without a reminder, default interest shall be charged at the rate for current account overdrafts prevailing with the major Swiss banks, but not less than 6%.

5.2 The customer may neither withhold nor reduce payments due to complaints, claims or counterclaims not accepted by Thales in writing.

5.3 In the event of non-observance of a time fixed for payment, then Thales without prejudice to any other claims, shall have the right at any time, with or without a period of grace, to discontinue the performance of the contract, to withdraw from the contract, to reclaim the goods delivered and to claim compensation for damages incl. loss of profit.

5.4 Thales reserves the right in all cases to request payment in cash or a bank guarantee before delivery or to send the goods on cash-on-delivery terms.

### 6. Reservation of property rights

The goods delivered shall remain Thales property until full payment has been received. The customer shall participate in any measures required to protect or register Thales property.

### 7. Transfer of benefits and risks

Benefits and risks shall be transferred to the customer at the latest upon the goods being ready in Thales works or warehouse for collection or dispatch (EXW; Incoterms 2010).

### 8. Dispatch and insurance

8.1 Dispatch shall be effected by Thales to the best of Thales judgment by an appropriate means of transport at the risk and expense of the customer. Insurance against damage of all kinds shall be the responsibility of the customer. If provided by Thales, the insurance shall be concluded on behalf of and for the account of the customer.

8.2 In the event of damage to or loss of the goods carried, the customer shall upon receipt report the matter directly to the last carrier and the insurance company concerned, with a copy to Thales.

### 9. Delivery time

9.1 The delivery times and dates stated by Thales in writing shall be binding. The delivery times shall be extended accordingly if necessary information and documentation from the customer, advance payments and necessary permits do not reach Thales in due time or the customer does not perform other contractual obligations or there are reasons of force majeure.

9.2 If Thales does not deliver on time the customer shall grant Thales an adequate and economically reasonable extension of time. If such extension of time is not complied with for reasons which Thales is at fault, which the customer has to prove, he may claim damages for delayed delivery. Damages for delay shall not exceed 0.5% for each full week of delay and shall in no event exceed 5% of the contract price of the part of Supply in delay.

9.3 After reaching the maximum damages for delayed delivery and, under the condition that the delivery has not been performed yet, the customer may reject the delayed part of the Supply. If a partial acceptance is economically not justifiable on the part of the customer, the customer may withdraw from the contract. In such event, Thales shall refund payments made for the parts of the Supply affected by such termination.

9.4 All claims of the customer arising from or in connection with delays in the performance of the contract are regulated exhaustively by this Clause 9. Other and further claims are excluded.

### 10. Packing

Packing shall be invoiced separately by Thales and may not be returned. However, if the packing is expressly designated as Thales property, it shall be returned by the customer, carriage paid, to the place of dispatch.

### 11. Inspection and Acceptance of Supply

The customer shall inspect the Supply within 30 days and shall immediately notify Thales in writing of any defects. If the customer fails to do so, the Supply shall be deemed to be accepted.

### 12. Warranty

12.1 The warranty period is 24 months after departure of the Supply of work or warehouse.

12.2 The warranty period shall expire prematurely if the customer or a third party undertakes modifications or repairs to the Supply or if the customer, in the event of a defect, does not immediately take all appropriate steps to mitigate the damage and give Thales the opportunity to remedy such defect.

12.3 To the extent that Thales is responsible for the notified defects, and provided that the customer has notified Thales such defects in writing, during the warranty period and immediately after discovery, Thales shall remedy by either replacing or rectifying the Supply or any parts thereof at its sole discretion and free of charge. In special cases Thales reserves the right to refund or to reduce the purchase price.

12.4 The warranty period for remedied or replaced parts of the Supply shall end at the date of expiry of the original warranty period of such Supply. Excluded from the warranty shall be damages resulting from wear and tear, disregard of operating instructions, excessive or generally inappropriate loading, the use of unsuitable media, the influence of chemical or electrolytic action or arising as a consequence of any other reasons for which Thales is not responsible for.

12.5 Any warranty claims of the customer are expressly and exclusively regulated by this Clause 12. Other and further claims are excluded.

### 13. Intellectual property

Thales retains all rights to all information concerning Thales products and technical processes such as designs, drawings, technical documents, software etc. The customer acknowledges these rights and shall protect them by all appropriate means and neither make any of such documents available to any third party, either in whole or in part, nor use them for any other purpose than agreed upon without prior written authorization by Thales.

### 14. Confidentiality

14.1 The parties shall keep confidential all information and facts which are neither apparent nor generally accessible. In case of doubt, an information or fact shall be considered confidential. The parties are obliged to undertake all economically reasonable and technically and organizationally possible precautionary measures to effectively protect confidential information and facts from access and attention by unauthorized third parties.

14.2 Confidentiality shall not be infringed if information is disclosed by Thales to any of its affiliates or the group or to mandated third parties, as long as this is necessary to fulfill the contractual obligations.

14.3 The customer is not allowed to advertise the fact of its cooperation with Thales nor state Thales as a reference unless Thales has agreed to it in writing.

### 15. Export control

The customer recognises that the supplies may be subject to Swiss and/or foreign legal provisions and regulations in terms of export control and are not allowed to be sold, leased, otherwise transferred or used for a purpose other than the agreed without an export or re-export permit of the competent authority. The customer undertakes to comply with such provisions and regulations. He is aware that these may change and that they apply to the contract in the current valid wording.

### 16. No Russia & No Belarus Clause

16.1 In application of Article 14f of the Regulation on measures in connection with the situation in Ukraine (Switzerland) No. 946.231.176.72, the customer shall not sell, export or re-export, directly or indirectly any goods and/or technologies supplied under the contract to:

- i) the Russian Federation, the Belarus or for use in the Russian Federation or in the Belarus and in the Ukrainian territories controlled by the Russian Federation, or
- ii) any individual or entity subject to Swiss sanctions or restrictive measures, as well as to any entity owned by, controlled by or acting for individuals or entities subject to Swiss sanctions or restrictive measures.

16.2 The customer undertakes to immediately report in writing to Thales any suspicion of, allegation of or actual violation of these restrictive measures set forth in items i) and/or ii) above and shall immediately cease any such sale, export or re-export of goods and/or technologies supplied by Thales.

16.3 Any violation of this clause shall be deemed a material breach by the customer of its contractual obligations thereby entitling Thales without incurring any liability whatsoever, whether for payment of damages, by way of an indemnity, for costs or otherwise, to either:

- suspend the performance of the contract as long as the breach is not satisfactorily remedied, and/or
- terminate the contract with immediate effect.

The above being without prejudice to any damages or remedy Thales may be entitled to claim under the contract or any applicable legal provisions.

16.4 Notwithstanding clause 8. Confidentiality, Thales is allowed to disclose the content of this clause and the information exchanged between the Parties in relation with this clause if required by virtue of a court order, a legal obligation or an external audit.

**17. Data protection**

Thales is entitled to process the personal data of the customer in order to be able to perform the contract. Furthermore, the customer consents in particular to the supplier transmitting such data to third parties in Switzerland and abroad for the purpose of performing and maintaining the business relationships between the Parties.

**18. Liability**

18.1 All claims by the customer for damages not affecting the Supply itself, such as damages for production interruption, loss of usage, loss of orders, loss of profits, claims by third parties or other claims for indirect or consequential damage, irrespective of the legal basis for such claims, are excluded to the extent permitted by law. The total liability of Thales arising from or in connection with the contract or breach thereof is limited to the sums paid by the customer for the Supply provided.

18.2 Claims of the customer arising out of or in connection with the contract or the breach thereof are expressly and exhaustively regulated by these conditions. Other and further claims are excluded.

**19. Corporate Responsibility**

19.1 Further, the customer is obliged to refrain from bribery of any kind and from other forms of corruption and to comply with all international human rights. He confirms that he has established a compliance programme which fully complies with the legal requirements. He undertakes to indemnify Thales for any damage (of any kind) that Thales may suffer in the event of a breach of the Corporate Responsibility and Compliance requirements.

19.2 Violations of those principles are considered as breach of contract and entitle Thales to withdraw from the contract immediately. The customer has to compensate Thales damages caused of this termination of the contract.

**20. Assignment**

The assignment of rights under the Contract is only permissible upon written approval of Thales.

**21. Invalidity**

21.1 In case of invalidity of all or part of these General Delivery Conditions, the parties shall replace the invalid part or parts by new ones having a legal and economic effect as close as possible to the invalid one(s).

21.2 In case of contradiction, the original German version shall prevail.

**22. Place of jurisdiction/Applicable law**

22.1 The place of jurisdiction for both Parties shall be Zurich/Switzerland. However, Thales may also bring an action before the courts at the customer's domicile. These General Conditions of Delivery and the rights of the parties hereunder shall be governed by and construed and enforced in accordance with Swiss substantive law.

22.2 The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods dated 11th April 1980 shall not apply.

Thales Simulation & Training Ltd., Stauffacherstrasse 65, 3014 Bern, Switzerland / 07 / 2024